

**No. 14737**

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
MEXICO**

**Exchange of letters constituting an agreement relating to the provision of equipment and training by the United States to assist Mexico in curbing illegal traffic in narcotic drugs. Mexico City, 29 May 1975**

*Authentic texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 7 May 1976.*

---

**ÉTAT-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
MEXIQUE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à la fourniture par les États-Unis de matériel et de services de formation en vue d'aider le Mexique à lutter contre le trafic illicite des stupéfiants. Mexico, 29 mai 1975**

*Textes authentiques : anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 7 mai 1976.*

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN  
THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO RELATING TO  
THE PROVISION OF EQUIPMENT AND TRAINING BY THE UNITED  
STATES TO ASSIST MEXICO IN CURBING ILLEGAL TRAFFIC IN  
NARCOTIC DRUGS

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
MEXICO CITY, D.F.

May 29, 1975

Dear Mr. Attorney General:

In confirmation of recent conversations between officials of our two Governments relating to the continuing cooperation between Mexico and the United States to curb the traffic of illegal narcotics, I am pleased to advise you that the Government of the United States is willing to enter into additional cooperative agreements with the Government of Mexico in order to support the efforts of our two Governments to reduce such traffic.

The United States Government will provide, in an amount not to exceed two million seven hundred thousand dollars, equipment and training as necessary or required in support of an effective campaign in the years 1975-1976 to eradicate illicit narcotics, such as the following: helicopters, telecommunications equipment, a multispectral aerial photographic poppy detection system and training in the operation of the multispectral aerial photographic detection system.

Specific items may be added, changed or deleted based on the recommendation of the representatives of both Governments provided that the total amount shall not exceed two million seven hundred thousand dollars as specified above.

The Government of Mexico will provide at its own expense adequate personnel, shelter, storage installations and other support necessary for the operation, maintenance, repair and servicing of such equipment as may be granted under the terms of this and prior agreements.

It is understood that the provisions of all previous agreements between the Governments of the United States and of Mexico in relation to the cooperative narcotics control effort of both countries remain in full force and effect, and such provisions shall be applicable to the equipment and training provided under this agreement, except as they may be modified expressly by virtue of this agreement.

The Government of Mexico agrees that, at the request of the Embassy of the United States, the Office of the Attorney General shall provide to the personnel of the United States Government access to the equipment for the purpose of certifying its usage and condition of service. It is also understood that through the Embassy of the United States in Mexico personnel of the United States Government and the Office of the Attorney General of Mexico shall exchange semi-annually, and at other times mutually agreed upon, information in writing on the specific efforts undertaken in relation to the purposes and objectives of this and prior agreements.

If the foregoing is acceptable to the Government of Mexico, this letter and your reply shall constitute an agreement between our two Governments.

I take this opportunity to reiterate to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

[Signed]

JOSEPH JOHN JOVA  
Ambassador

His Excellency Lic. Pedro Ojeda Paullada  
Attorney General of the Republic  
Mexico, D.F., Mexico

<sup>1</sup> Came into force on 29 May 1975 by the exchange of the said letters.

Aprovecho esta oportunidad para reiterar a vuestra excelencia las seguridades de mi más alta consideración y estima personal.

El Procurador Gral. de la República,

[Signed — Signé]

PEDRO OJEDA PAULLADA

Excelentísimo Señor Joseph John Jova  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
de los Estados Unidos de América  
Ciudad

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]

UNITED MEXICAN STATES  
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL OF THE REPUBLIC

Mexico, D.F., May 29, 1975

Communication No. 2/83

Mr. Ambassador:

I am replying to your note of this date which, translated into Spanish, reads as follows:

[See letter I]

I hereby inform you that the Government of Mexico concurs in the terms of the note transcribed above.

I take this opportunity to renew to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

Attorney General of the Republic,

[Signed]

PEDRO OJEDA PAULLADA

His Excellency Joseph John Jova  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United States of America  
Mexico, D.F., Mexico

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.